

## ALUMINUM REPAIR KIT

- Aluminum-filled epoxy putty or strong non-rusting repairs to aluminum castings, machinery, air conditioning equipment and automotive parts.
- Used mostly for HVAC applications and repairs.

**Warning:** For industrial use only: may cause severe skin and eye irritation. Read warning on side panel before using.

**Warning:** For industrial use only: May cause severe skin and eye irritation. harmful or fatal if swallowed. keep out of reach of children. Contains Epoxy and Polyamine resins. Avoid prolonged contact with skin. If in contact, wash skin promptly with soap and water. If taken internally induce vomiting. Call physician. For complete information, read Material Safety Data Sheet.

**Directions:** Surface Preparation: A clean, dry surface is required to ensure proper adhesion. Mixing: 1:1 by weight or 1:1 by volume. Squeeze correct amounts of resin (black cap) and hardener (white cap) from their tubes onto a clean, disposable surface. Mix thoroughly for 3 minutes. Make sure all the resin comes in contact with all the hardener. Applying: Spread the ALUMBOND putty on the prepared surface with a putty knife, spatula or similar tool. Wet the tool with water for a smoother finish. Curing: ALUMBOND has a working time of 60 minutes at 24°C (75°F). Do not touch the repair for 1 hour. The repair will be completely cured in about 4-5 hours. Once cured, the ALUMBOND can be drilled, machined or painted. The temperature resistance of ALUMBOND is 250°F (121°C). Try other HY-POXY products: ALUMFAST-rapid cure aluminum-filled repair putty, STEELFAST- steel-filled fast repair epoxy putty, STEELBOND-standard cure steel-filled epoxy.



## KIT DE REPARATION ALUMINIUM

- Mastic époxy contenant de l'aluminium pour la réparation de pièces moulées, machines, composants pour la climatisation et pièces automobiles sans rouille.
- Application principale : réparation de composants HVAC/R

**CAUTION :** produit destiné uniquement pour application industrielle, peut causer une grave irritation à la peau ou aux yeux. Lire la caution avant utilisation. Nocif ou mortel si avalé. Tenir hors de portée des enfants. contient des résines époxydes et de polyamines. Eviter le contact prolongé avec la peau. En cas de contact, laver rapidement la peau avec de l'eau et du savon. Si elles sont prises en interne induire des vomissements. Appeler un médecin. Pour une information complète, lire la fiche signalétique.

**MODE :** Préparation de la surface : une surface propre et sèche est nécessaire pour assurer une bonne assurance. Mélange : 1 : 1 par poids ou par volume. Serrer les quantités exactes de résine (capuchon noir) et le durcisseur (bouchon blanc) à partir de leurs tubes sur une surface propre, jetable. Bien mélanger pendant 3 minutes. Assurez-vous que toute la résine entre en contact avec tout le durcisseur. L'application: répandre la mastic ALUMBOND sur la surface préparée avec un couteau à mastic, une spatule ou un outil similaire. Mouillez l'outil avec de l'eau pour un fini plus lisse. Séchage: ALUMBOND a un temps de travail de 60 minutes à 24°C. Ne touchez pas la réparation pendant 1 heure. La réparation sera complètement guéri dans environ 4-5 heures. Une fois durci, le ALUMBOND peut être percé, usiné ou peint. La résistance à la température est de 96°C.



## EL ADHESIVO QUE CONTIENE ALUMINIO

- Para reparar, remendar, reconstruir piezas fundidas y equipos de aluminio.
- Ideal para reparar acondicionadores de aire.

**¡Advertencia!** ¡SÓLO para uso industrial! Evite el contacto con la piel y los ojos, causa irritación. leer la precaución.

**Precaución:** ¡Manténgase fuera del alcance de los niños! Evite el contacto con la piel y los ojos, causa irritación y es dañino si se ingiere. En caso de contacto con la piel lávese con agua y jabón. Si fuera con los ojos lávese con agua abundante. Si se ingiere, provoque el vómito y llame a su médico inmediatamente. Consulte la Hoja de Datos de Materiales para mayor información.

**INSTRUCCIONES PARA SU USO:** La debida preparación de superficies es esencial para el éxito de cualquier aplicación de resina epoxidica. En todos los casos, las superficies deben estar limpias, libres de aceites, y ásperas. Preparación de superficies: Quite todo el aceite, la suciedad y las grasa utilizando un desengrasador fuerte. Asegure que todas las superficies estén ásperas, con chorro de arena o esmerilando. Proporción de mezcla: resina a endurecedor 1 a 1 por peso- 1 a 1 por volumen. Añada endurecedor a la resina, y mezcle completamente con un destornillador o espátula hasta que se logre una consistencia uniforme libre de rayas- aproximadamente 3 minutos. Distribuya el material mezclado sobre la superficie de reparación, y presione el material firmemente dentro del sustrato para asegurar el máximo contacto con la superficie. Curado: El tiempo de trabajo es de 60 minutos a 24°C (75°F). Trabajos a máquina: Permita que el material se cure por lo menos 4 horas antes de trabajar a máquina. Otros Productos de HY-POXY: ALUMFAST, el adhesivo rapido que contiene aluminio, STEELBOND, el adhesivo que contiene acero, STEELFAST, el adhesivo rapido con acero.



## KIT DI RIPARAZIONE ALLUMINIO

- Mastice epossidica contenente alluminio per riparare fusioni, macchinari, forature, componenti per l'aria condizionata e ricambi auto senza ruggine.
- Applicazione principale : riparazione di componenti HVAC / R

**ATTENZIONE :** prodotto destinato solo per applicazioni industriali , può causare gravi irritazioni alla pelle e agli occhi. Leggere con cautela prima dell'uso. Nocivo o mortale se ingerito. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Contiene resine epossidiche e poliammine. Evitare il contatto prolungato con la pelle. In caso di contatto, lavare immediatamente la pelle con acqua e sapone. Se ingerito indurre il vomito immediatamente e chiamare un dottore. Per informazioni complete, consultare la scheda di sicurezza.

**MODO DI USO:** Preparazione della superficie : una superficie pulita e asciutta è necessaria per garantire un buon risultato. Miscela : 1 : 1 in peso o volume. Posizionare le esatte quantità di resina (tappo nero) e l'indurente (tappo bianco) dai loro tubi su una superficie pulita , usa e getta. Mescolare per 3 minuti. Assicurarsi che tutta la resina entri a contatto con il catalizzatore.

**Applicazione :** prendere ALUMBOND preparato con una spatola , o utensile con superficie simile. Bagnare l'utensile con acqua per ottenere una finitura liscia. Asciugatura : ALUMBOND ha un tempo di asciugatura di circa 60 minuti a 24°C. Non toccare la riparazione per 1 ora . La riparazione sarà completamente secca in circa 4-5 ore. Una volta indurito , l' ALUMBOND può essere forato , lavorato o dipinto. La resistenza alla temperatura è di 96°C.

